

- Faible : Effectuer un tapotement rapide triple (dans les 0,4 seconde) et maintenir ; cliquer pour verrouiller sur Faible ; cliquer à nouveau pour éteindre.
- Accéder aux configurations de faisceaux : A l'aide de l'interrupteur rotatif, F correspond au faisceau avant, S à la lumière de surface latérale et B pour utiliser les deux sources de lumière en même temps. Une fois la lampe allumée, il est possible de commuter la configuration des faisceaux pour correspondre à vos besoins.

INSTALLATION DES PILES

Pour remplacer les 4 piles C : Retirer l'embout de face en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de 1/8 de tour, jusqu'à ce qu'il s'arrête. Maintenant, faire glisser l'embout de face vers l'avant. Placer quatre piles C dans le logement en notant l'orientation de la polarité indiquée dans chaque ouverture. Remettre l'embout de face en place en alignant le montant de l'embout de face sur l'ouverture du corps. Faire glisser l'embout de face vers l'intérieur et appuyer sur l'embout de face en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ 1/8 de tour jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Un clic sonore se fera entendre quand il s'enclenche

Ne jamais mélanger les piles ou types anciens et nouveaux.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT : Pour enregistrer le produit, aller à www.streamlight.com (Enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d'achat.

AVERTISSEMENT : Veiller à utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight® d'origine. Important : Par mesure de sécurité et de fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées à l'usine Streamlight. Toujours utiliser des pièces de rechange agréées par Streamlight. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit.

Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **LES PRÉSENTES SONT LA SEULE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUS DOMMAGES INDIRECTS, IMMATERIELS OU SPÉCIAUX FONT L'OBJET D'UNE EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EXPRESSE, SAUF EN CAS DE LIMITATION INTERDITE PAR LA LOI.** D'autres droits spécifiques peuvent s'avérer applicables en fonction de la juridiction.

Consultez le site www.streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie, ainsi que des informations sur l'enregistrement du produit et les adresses des centres de services techniques agréés. Pensez à vous munir de votre justificatif d'achat.

RÉPARATION

Allez à www.streamlight.com pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé près de chez vous.

Nous contacter :
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100

Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit ou 610-610-631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 ou 610-631-0712

DEUTSCH

WARNHINWEIS: Der Dualie Waypoint® hat eine lichtstarke LED, die sehr heiß werden kann. Stellen Sie den Dualie Waypoint® niemals mit dem Reflektor nach unten auf eine glatte Oberfläche und halten Sie ihn niemals an brennbare Objekte. Transportieren und lagern Sie den Strahler so, dass die Gefahr eines versehentlichen Einschaltens minimiert wird.

BEDIENUNG DES STRAHLERS

- Der Dualie Waypoint® hat einen Hauptschalter mit Taster- und Dauerbetrieb.
- Druckschalter = Hell/Mittelhell/Abgeblendet.
- Hell einschalten = Antippen und angepinnt halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- Mittelhell einschalten: Zweimal hintereinander antippen (innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten; zum Einrasten in der Stellung „Mittelhell“ bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- Abgeblendet: Dreimal hintereinander antippen (innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten; zum Einrasten in der Stellung „Abgeblendet“ bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- Lichtkegel-Konfigurationen: Am Drehschalter auf „F“ für Lichtkegel vorne, S für Seitenbereichsausleuchtung und B für beide Lichtquellen gleichzeitig schalten. Bei eingeschaltetem Strahler können Sie die Lichtkegel-Konfiguration nach Ihren Bedürfnissen umschalten.

Einlegen der Batterien

So wechseln Sie die 4 C-Zellen: Nehmen Sie den Reflektor ab, indem Sie ihn 1/8 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis Sie den Anschlag spüren. Schieben Sie nun den Reflektor nach vorne. Stecken Sie vier Batterien des Typs „C“ (Babzelle) in das Gehäuse. Beachten Sie dabei die an jeder Öffnung angegebene Polarität. Setzen Sie den Reflektor wieder auf, indem Sie das Hinterteil des Reflektors in die Öffnung im Gehäuse stecken. Schieben Sie den Reflektor ein und üben Sie Druck auf den Reflektor aus, während sie ihn um etwa 1/8 Umdrehung im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie den Reflektor einrasten spüren. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn er einrastet.

Mischen Sie niemals alte und neue Zellen oder unterschiedliche Batterietypen.

PRODUKTREGISTRIERUNG: Sie können Ihr Produkt auf www.streamlight.com registrieren. (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, nur Original-Ersatzteile von Streamlight® zu verwenden. **Wichtig:** Zur Gewährleistung der Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produkts sollten Reparaturen nur von Streamlight im Werk durchgeführt werden. Verwenden Sie stets von Streamlight genehmigte Ersatzteile; andere Teile könnten die Genehmigung des Versicherers ungültig machen.

Streamlights eingeschränkte lebenslange Garantie

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Lebenszyklus frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILAUFIGE SCHADEN ODER FOLGESCHADEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen sowie Informationen zur Produktregistrierung und Vertragswerkstätten finden Sie auf www.streamlight.com/support. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

KUNDENDIENST

Eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe finden Sie auf www.streamlight.com.

Kontakt:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100

Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Telefon: +1 (800) 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) oder +1 (610) 631-0600
Fax: +1 800-220-7007 oder +1 (610) 631-0712



DUALIE WAYPOINT®

Operating Instructions

Instrucciones de funcionamiento

Instructions d'utilisation

Bedienungsanleitung







Caution: LED Radiation (RG-2) -
Do not stare into beam.
May be harmful to eyes.

Attention : Rayonnement DEL (RG-2) -
Ne pas regarder dans le faisceau.
Susceptible d'endommager les yeux.







Precaución: Radiación de LED (RG-2) -
No mire directamente al haz.
Podría dañar su vista.

Achtung: LED-Strahlung (RG-2) -
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.
Augenschädigung möglich.

Spot // Haz // D'étricot

FL1 STANDARD	HIGH	MEDIUM	LOW
	750 LUMENS	500 LUMENS	35 LUMENS
	3h 30min	6h	125h
	548m	426m	113m
	75,000cd	45,000cd	3,200cd
	1m	1m	1m
	2m	2m	2m

Flood // Luz // Projecteur

FL1 STANDARD	HIGH	MEDIUM	LOW
	500 LUMENS	250 LUMENS	25 LUMENS
	5h	12h 30min	170h
	31m	22m	6m
	250cd	120cd	10cd
	1m	1m	1m
	2m	2m	2m

PRODUCT REGISTRATION: To register your product, go to www.streamlight.com (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

WARNING: Be sure to use only genuine Streamlight® replacement parts. **Important:** To assure product safety and reliability, repairs should be performed at the Streamlight factory. Always use Streamlight approved replacement parts, substitution may invalidate underwriter's approval.

Streamlight's Limited Lifetime Warranty

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to www.streamlight.com/support for a complete copy of the warranty, and information on product registration and the location of authorized service centers. Retain your receipt for proof of purchase.

SERVICE

Go to www.streamlight.com for the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Contact us at:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free or 610-631-0600
Fax: (800) 220-7007 or 610-631-0712

ENGLISH

WARNING: The Dualie Waypoint® utilizes a high lumen LED that can get hot. Never place the Dualie Waypoint® face-down against a flat surface or against any flammable object. Transport or store the light in a way that minimizes the chance it can be accidentally turned on.

USING THE LIGHT

- The Dualie Waypoint® features a Main switch with momentary and constant on operation.
- Push button switch = High/Medium/Low.
- To access High: Tap and hold; Click to lock on; Click again for off.
- To access Medium: Double tap (within 0.4 seconds) and hold; Click to lock on in medium; Click again for off.
- Low: Triple tap (within 0.4 seconds) and hold; click to lock on in low; Click again for off.
- Accessing Beam Configurations: Using the rotary switch, F is for the front beam, S is for the side area light, and B is for using both light sources at the same time. While the light is on, you may switch the beam configuration to suit your need.

BATTERY INSTALLATION

To replace the 4 C cells. Remove the face cap by rotating it counter clock wise 1/8 of a turn, until you feel it stop. Now slide the face cap forward. Place four C cell batteries into the housing, noting the polarity orientation shown in each opening. Replace the face cap by aligning the post of the face cap to the opening in the body. Slide the face cap inward and then push down on the face cap as you rotate it clock wise about 1/8 of a turn until you feel the face cap lock into place. You will hear an audible click when it latches.

Never mix old and new cells or battery types.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA: La Dualie Waypoint® utiliza un LED de lumen alto que puede calentarse. No ponga nunca la linterna Dualie Waypoint® boca abajo contra una superficie plana o contra cualquier objeto inflamable. Transporte o almacene la linterna de manera que se reduzcan las probabilidades de que se encienda accidentalmente.

USO DE LA LINTERNA

- La Dualie Waypoint® cuenta con un interruptor principal con funcionamiento momentáneo y fijo.
- Interruptor con botón pulsador = Alto/Medio/Bajo.
- Para acceder al modo Alto: Pulse y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- Para acceder al modo Medio: Pulse dos veces (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada una) y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida en el modo Medio; vuelva a hacer clic para apagarla.
- Bajo: Pulse tres veces (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada una) y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida en el modo Bajo; vuelva a hacer clic para apagarla.
- Acceso a las configuraciones del haz: Uso del interruptor giratorio: F es para el haz delantero, S es para la luz de área lateral y B para usar ambas fuentes de iluminación al mismo tiempo. Mientras la linterna está encendida puede cambiar la configuración del haz para adaptarla a sus necesidades.

INSTALACIÓN DE LA PILA

Para sustituir las 4 pilas C. Retire la tapa delantera girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj 1/8 de vuelta, hasta notar que se detiene. Ahora deslice la tapa delantera hacia delante. Coloque las cuatro pilas de célula C en el alojamiento, observando la orientación de la polaridad que se muestra en cada abertura. Vuelva a colocar la tapa delantera alineando el poste de la tapa con la abertura del cuerpo. Deslice la tapa hacia dentro y luego empuje hacia abajo la tapa a medida que la gira en el sentido de las agujas del reloj aproximadamente 1/8 de vuelta hasta notar que la tapa se bloquea en su sitio. Oirá un chasquido cuando se bloquee.

No mezcle nunca pilas nueva y viejas ni tipos de pilas.

REGISTRO DEL PRODUCTO: Para registrar el producto, vaya a www.streamlight.com (Registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

ADVERTENCIA: Asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight®. **Importante:** Para garantizar la seguridad y fiabilidad del producto, las reparaciones deberán ser realizadas en la fábrica de Streamlight. Utilice siempre piezas de recambio aprobadas por Streamlight, sustituir las podría invalidar la aprobación del asegurador.

Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defecto durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos que tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTE PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Vaya a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía e información sobre el registro del producto y la ubicación de centros de servicio autorizados. Conserve su recibo como prueba de compra.

SERVICIO

Vaya a www.streamlight.com para informarse sobre la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cerca de usted.

Póngase en contacto con nosotros en:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Teléfono: (800) 523-7488 gratuito (en Estados Unidos) o 610-631-0600
Fax: (800) 220-7007 o 610-631-0712

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT: La lampe Dualie Waypoint® utilise une DEL à lumen élevé qui peut devenir très chaude. Ne jamais placer la Dualie Waypoint® face vers le bas contre une surface plate ou contre tout objet inflammable. Transporter ou entreposer la lampe de sorte à minimiser le risque qu'elle soit allumée par inadvertance.

UTILISATION DE LA LAMPE

- La lampe Dualie Waypoint® est munie d'un interrupteur principal avec un fonctionnement temporaire ou constant.
- Interrupteur à bouton poussoir = Élevé/Moyen/Faible.
- Pour accéder à Élevé : Taper et maintenir ; cliquer pour verrouiller ; cliquer à nouveau pour éteindre.
- Pour accéder à Moyen : Effectuer un tapotement rapide double (dans les 0,4 seconde) et maintenir ; cliquer pour verrouiller sur Moyen ; cliquer à nouveau pour éteindre.